

# Salle Bourgie Hall

**M**  
MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL  
MUSEUM OF  
FINE ARTS

12<sup>e</sup> SAISON - 2022 / 2023 - 12th SEASON

PROGRAMME

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT  
MUSIC LIVES HERE



# BILLETS TICKETS

## En ligne Online

sallebourgje.ca  
bourgjehall.ca

## Par téléphone By phone

514 285-2000, option 1  
1 800 899-6873

## En personne In person

À la billetterie de la Salle Bourgie,  
une heure avant le début des concerts.  
At the Bourgie Hall box office,  
one hour before the start of the concert.

À la billetterie du Musée des beaux-arts  
de Montréal, aux heures habituelles d'ouverture.  
At the Montreal Museum of Fine Arts box office,  
during the Museum's opening hours.

**SUIVEZ-NOUS !**  
FOLLOW US!

[infolettre.sallebourgje.ca](mailto:infolettre.sallebourgje.ca)  
[newsletter.sallebourgje.ca](mailto:newsletter.sallebourgje.ca)



## *Au salon des compositrices*

## *A Salon of Women Composers*

---

Concert-conférence présenté sans entracte / Concert-lecture presented without intermission

En lien avec l'exposition *Parall(elles) : Une autre histoire du design*

In connection with the exhibition *Parall(elles): A History of Women in Design*

---

**JEANNE AMIÈLE**

Pianiste et conférencière

Pianist and lecturer

**MAGDA BOUKANAN**

Pianiste et conférencière

Pianist and lecturer



## LES ŒUVRES

---

### **MEL BONIS (1858-1937)**

Romance sans paroles en *sol*/bémol majeur, op. 56 (1905)

Barcarolle en *mi* bémol majeur, des *Pièces de concert*, op. 71 (1905)

Ballade, op. 27 (1896)

### **CHARLOTTE SOHY (1887-1955)**

Fantaisie, op. 3 (1907)

### **CÉCILE CHAMINADE (1857-1944)**

Thème varié, op. 89 (1898)

*Études de concert*, op. 35 (1886)

Étude n° 4 (Appassionato)

### **FLORENCE PRICE (1887-1953)**

Sonate pour piano en *mi* mineur (1932)

I. Andante - Allegro

## **Au salon des compositrices**

Tout comme la contribution des femmes à l'univers des arts visuels et du design, celle des femmes en musique est longtemps demeurée dans l'ombre. Alors que le milieu professionnel des arts au 19<sup>e</sup> siècle était dominé par les hommes, le travail artisanal des femmes était qualifié de « domestique » et relégué au second plan. De la même manière, on a à maintes reprises accolé l'étiquette péjorative de « musique de salon » aux œuvres des compositrices.

Les salons de musique représentaient bien souvent le lieu de diffusion le plus accessible pour les créatrices au tournant du 20<sup>e</sup> siècle. Cependant, les œuvres qu'on y entendait ont pour ainsi dire été boudées par les musicologues et se sont trouvées absentes des livres d'histoire, ce qui explique en partie pourquoi la vaste majorité des compositrices sont tombées dans l'oubli jusqu'à tout récemment. Cette conférence, qui sera ponctuée d'œuvres de quatre compositrices d'Europe et d'Amérique, propose une relecture de l'histoire de la musique à travers les salons de l'époque.

## **Mel Bonis**

Compositrice française, elle fréquente le Conservatoire de musique de Paris en même temps que Claude Debussy, Vincent d'Indy et Gabriel Pierné. Elle y est entre autres élève dans la classe d'orgue de César Franck. Née Mélanie Hélène Bonis, elle prend le nom de Madame Domange suite à son mariage à un homme issu de la bourgeoisie. Elle poursuit ses activités de musicienne et de compositrice et signe alors ses œuvres du pseudonyme Mel Bonis.

## **Charlotte Sohy**

Compositrice et organiste française, elle est une amie d'enfance de Nadia Boulanger. Son catalogue compte trente-cinq numéros d'opus dont de la musique vocale, de la musique orchestrale, de la musique de chambre ainsi que des œuvres pour piano. Grâce à son petit-fils, son œuvre commence à être jouée depuis quelques années. Son unique symphonie a été jouée pour la première fois plus d'un siècle après avoir été composée.

## **Cécile Chaminade**

Compositrice et pianiste française, elle fait ses débuts à Paris l'âge de 18 ans, puis elle part en tournée européenne où elle interprète dès lors ses propres compositions en concert. Particulièrement appréciée en Angleterre, elle devient la favorite de la Reine Victoria. Elle se fait rapidement une réputation qui traversera

les frontières et qui l'emmènera aux États-Unis pour une tournée de concerts dans douze villes américaines en 1908. Elle devient la première femme compositrice à recevoir le titre de Chevalier de la Légion d'Honneur en 1913.

## **Florence Price**

Compositrice, pianiste, organiste et pédagogue afro-américaine, Florence Price parvient à entrer au New England Conservatory afin d'y étudier l'orgue, le piano et la composition, malgré la ségrégation raciale présente au début du 20<sup>e</sup> siècle aux États-Unis. Elle gagne le premier prix du Rodman Wanamaker Prize en 1932 avec sa *Première Symphonie*. Cette œuvre sera créée l'année suivante par le réputé Orchestre symphonique de Chicago, composé à l'époque uniquement d'hommes blancs.

© Jeanne Amièle et Magda Boukanan

### **A Salon of Women Composers**

Just like the contributions made by women to the domain of visual art and design, those of women in music remained in the shadows for a great length of time. While the professional artistic milieu of the 19th century was dominated by men, the work of women was branded as “domestic” and relegated to the background. In the same way, the pejorative label “salon music” was applied to works by women composers.

At the turn of the 20th century, music salons often represented the most accessible space for women to have their work heard. However, the works performed there were shunned by musicologists and thus absent from history books, which partly explains why, until recently, the vast majority of women composers had fallen into oblivion. This conference, interspersed with works by four composers from Europe and the United States, proposes a reinterpretation of music history through the salons of the era.

### **Mel Bonis**

A French composer, she attended the Paris Conservatory at the same time as Claude Debussy, Vincent d'Indy, and Gabriel Pierné, and was a student in César Franck's organ class. Born Mélanie Hélène Bonis, she took the name Mrs. Domange following her marriage to a man from a bourgeois background. She pursued her activities as musician and composer, signing her works with the pseudonym Mel Bonis.

---

### **Charlotte Sohy**

French composer and organist Charlotte Sohy was a childhood friend of Nadia Boulanger. Her oeuvre comprises thirty-five opus numbers, including vocal, orchestral, and chamber music as well as works for piano. Thanks to her grandson, in recent years her music has started to receive increased attention, and her sole symphony was premiered more than a century after it was written.

---

### **Cécile Chaminade**

French pianist and composer Cécile Chaminade made her debut in Paris at age 18 followed by a European tour, and from then on she performed her own works in concert. Particularly admired in England, she became Queen Victoria's favourite. Chaminade rapidly garnered an international reputation, which led her to the United States for a concert tour

of twelve cities in 1908. In 1913, she became the first woman to be named Chevalier of the Légion d'Honneur.

---

### **Florence Price**

The African-American composer, pianist, organist, and pedagogue Florence Price successfully entered the New England Conservatory to study organ, piano, and composition despite the racial segregation present in the United States at the debut of the 20th century. Her First Symphony won the Rodman Wanamaker Prize in 1932, and was premiered the following year by the renowned Chicago Symphony Orchestra, at the time composed solely of white men.

© Jeanne Amiéle et Magda Boukanan  
Translated by Trevor Hoy



## JEANNE AMIÈLE

Pianiste et  
conférencière  
Pianist and  
lecturer

Reconnue pour son jeu « rempli d'une vie et d'une énergie bouleversantes » (Benjamin Goron, *La Scena musicale*) et « imprégné de richesse et de poésie » (Laurence Vittes, *Gramophone*), la pianiste Jeanne Amièle connaît un début de carrière florissant sur la scène musicale au Canada. Elle se produit régulièrement en récital comme soliste et chambriste et a notamment été soliste avec l'Orchestre symphonique d'Edmonton, l'Orchestre de chambre I Musici de Montréal et l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières. En 2021, elle produit grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada son premier album solo, consacré à la musique de Clara et Robert Schumann. Détentrice d'un doctorat en interprétation de l'Université de Montréal, Jeanne Amièle a étudié auprès du pianiste et pédagogue Jean Saulnier ainsi qu'auprès du professeur Dominique Weber lors d'un échange international à la Haute école de musique de Genève. Elle s'est distinguée lors de nombreux concours nationaux, notamment au Concours de musique du Canada (Grand Prix chez les 19 à 30 ans en 2015), au Concours OSM Manuvie (3<sup>e</sup> prix en 2015), au Shean Piano Competition (1<sup>er</sup> prix en 2016), au Tremplin du Concours de musique du Canada (2<sup>e</sup> prix en 2016), et au concours Prix d'Europe (2<sup>e</sup> prix Pierre-Mantha et Prix John-Newmark en 2018).

Recognized for her playing "suffused with a stirring energy and liveliness" (Benjamin Goron, *La Scena musicale*) and characterized by "full-blooded richness and poetry" (Laurence Vittes, *Gramophone*), pianist Jeanne Amièle is enjoying a flourishing career on the Canadian music scene. She regularly performs in recital, and has also been a guest soloist with the Edmonton Symphony Orchestra conducted by Alexander Prior, the chamber orchestra I Musici de Montréal under the baton of Jean-Marie Zeitouni, and the Orchestre symphonique de Trois-Rivières conducted by Jacques Lacombe as part of the OSTR competition. In 2021, thanks to a grant from the Canada Council for the Arts, she released her first solo album, devoted to the music of Clara and Robert Schumann. Jeanne Amièle holds a Doctorate in Piano Performance from the Université de Montréal, where she studied under Jean Saulnier; she also pursued studies at the Haute école de musique de Genève under the tutelage of Dominique Weber. She has distinguished herself in many national competitions, including the Canadian Music Competition, OSM Manuvie Competition, Shean Piano Competition, Stepping Stone, and Prix d'Europe competition.



## MAGDA BOUKANAN

Pianiste et  
conférencière  
Pianist and  
lecturer

Magda Boukanan est diplômée en piano et en musique de chambre du Conservatoire de Reims. Elle s'établit au Québec en 2006 afin d'étudier à l'Université de Montréal, où elle obtient son doctorat en interprétation sous la direction de Jimmy Brière. Mme Boukanan s'est distinguée dans différents concours en France, au Koweït et au Québec. En 2013, elle remporte le Prix Béatrice-Kennedy-Bourbeau, récompensant la meilleure interprétation d'une pièce instrumentale au Concours du Prix d'Europe. Elle est également récipiendaire de la bourse du Fonds des Amis de l'art et de la bourse Paul-Marcel et Verna-Marie Gélinas. Mme Boukanan commence à enseigner le piano en 2004 et développe rapidement un réel intérêt pour la pédagogie. Elle a notamment enseigné au Conservatoire de Reims, à l'École de musique Vincent-d'Indy et à titre de chargée de cours à l'Université de Montréal. En 2021, elle se joint au corps professoral du Conservatoire de musique de Saguenay à titre de professeure de piano et d'accompagnatrice. Parallèlement à sa carrière d'enseignante, Magda Boukanan donne des récitals au Canada, en France et dans les États du Golfe.

Magda Boukanan is a graduate of the Conservatoire de Reims in France, where she studied piano and chamber music. She moved to Quebec in 2006 to study at the Université de Montréal, where she earned her Doctorate in Piano Performance under the guidance of Jimmy Brière. Ms. Boukanan has distinguished herself in various competitions in France, Kuwait, and Quebec. In 2013, she won the Béatrice-Kennedy-Bourbeau Prize for the best interpretation of an instrumental piece at the Prix d'Europe Competition, and she was also a recipient of the Friends of the Arts Scholarship and the Paul-Marcel and Verna-Marie Gélinas Scholarship. Ms. Boukanan began teaching piano in 2004 and quickly developed a keen interest in pedagogy. She has taught at the Conservatoire de Reims, École de musique Vincent-d'Indy, and as a sessional instructor at the Université de Montréal. In 2021, she joined the faculty of the Conservatoire de musique de Saguenay as a professor of piano and accompanist. In addition to her teaching career, Magda Boukanan has given recitals in Canada, France, and the Gulf States.



**Vous aimerez aussi / You may also like**



Ariane Lajoie  
Photo © Antoine Saito

## Musiciennes de l'OSM *Musique au féminin*

---

Vendredi 26 mai – 18 h 30

---

Œuvres d'Amy Beach, Alexina Louie  
et Florence Price.

Marianne Dugal, violon  
Ariane Lajoie, violon  
Natalie Racine, alto  
Geneviève Guimond, violoncelle  
Meagan Milatz, piano

En lien avec l'exposition *Parall(elles)* :  
*Une autre histoire du design*

## Calendrier / Calendar

<b>Mercredi 10 mai</b> 19 h 30	VICTOIRE BUNEL, mezzo-soprano GASPARD DEHAENE, piano <i>L'art de la mélodie</i>	Œuvres de Chausson, Debussy, Dédodat de Séverac, Fauré, Hahn, Poulenc, Ravel et Strohl.
<b>Judi 11 mai</b> 19 h 30	ENSEMBLE HEMIOLIA	Concertos grossos et concertos pour orgue de Handel.
<b>Mercredi 17 mai</b> 19 h 30	QUATUOR INSTRUMENTS OF HAPPINESS QUATUOR DE GUITARES DU CANADA <i>Collisions - guitares électriques et classiques</i>	Guitares acoustiques et électriques se côtoient et s'unissent aux voix, dans un programme de découvertes sonores.

# ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

## ÉQUIPE

**Caroline Louis**, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

**Nicolas Bourry**, direction administrative

**Fred Morellato**, administration

**Marjorie Tapp**, billetterie et relation client

**Charline Giroud**, communications

**Julie Olson**, marketing

**Claudine Jacques**, relations de presse

**Trevor Hoy**, programmes

**Jérémy Gates**, production

**Roger Jacob**, technique

**Martin Lapierre**, régie

La programmation de la saison 2022-2023 a été réalisée par **Isolde Lagacé**, directrice générale et artistique émérite d'Arte Musica.

The programming of the 2022-2023 season was produced by **Isolde Lagacé**, General and Artistic Director Emeritus of Arte Musica.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Pierre Bourgie**, président

**Carolynne Barnwell**, secrétaire

**Colin Bourgie**, administrateur

**Paula Bourgie**, administratrice

**Michelle Courchesne**, administratrice

**Philippe Frenière**, administrateur

**Paul Lavallée**, administrateur

**Yves Théoret**, administrateur

**Diane Wilhelmy**, administratrice



**Pavillon Claire et Marc Bourgie**  
**Musée des beaux-arts de Montréal**  
**1339, rue Sherbrooke Ouest**



SALLE  
BOURGIE



Présenté par  
Presented by



Fier partenaire de la  
musique au Musée en santé  
Proud partner of music  
in a healthy Museum